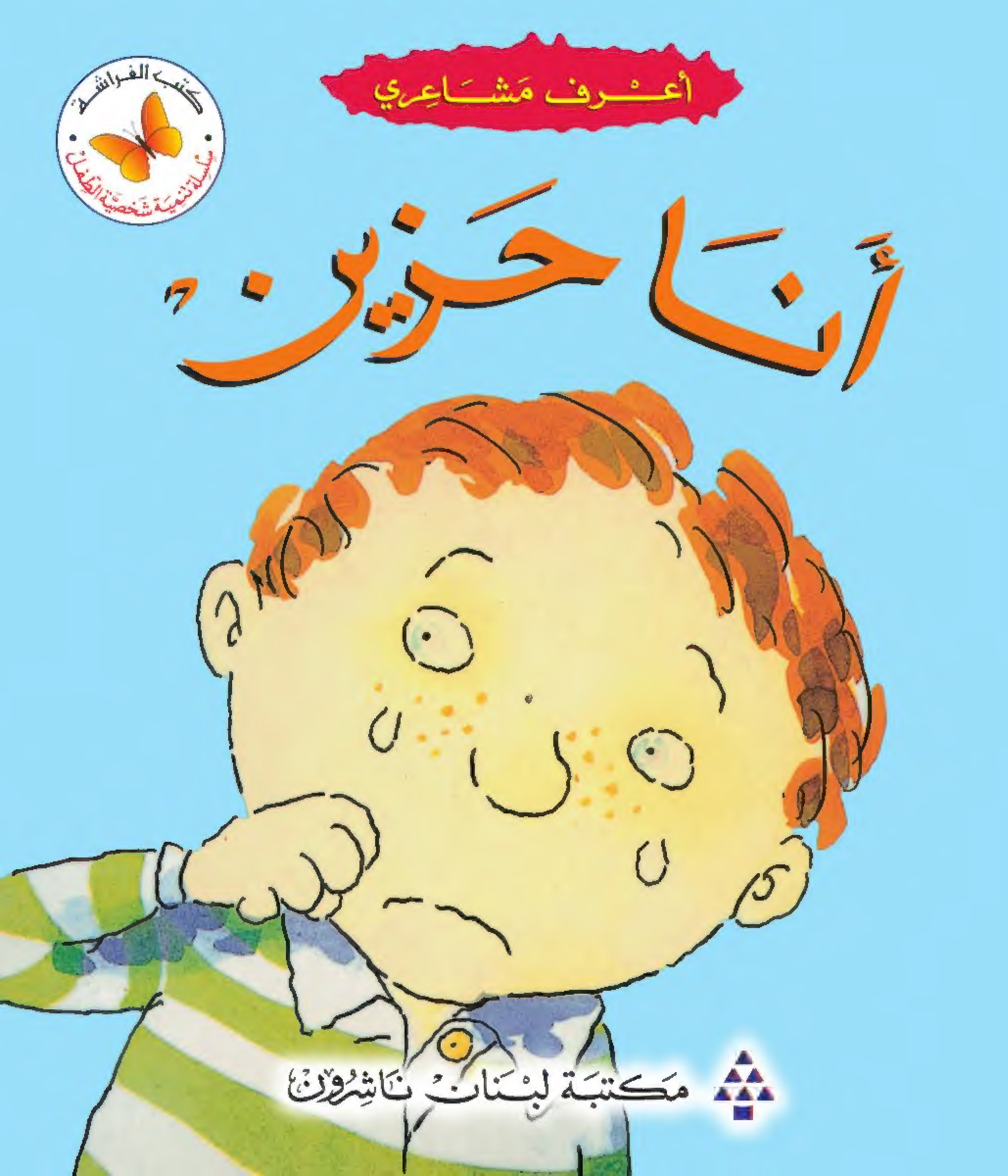
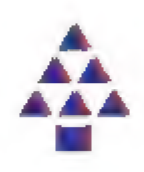

كتب الفراشة
سلسلة تنمية شخصية الطفل
أعرف مَشاعِري
أنا حَزين
مكتبة لبنان ناشِرون

أعرف مشاعري



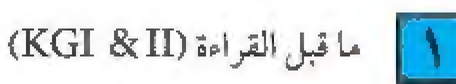


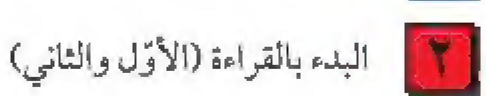


مكتبة لبنان ناشرون

مراحل القراءة المُتدرِّجة

القراءة المُتدرِّجة برنامج قراءة من ستّ مراحل يتدرَّج بعناية مع أبنائنا وبناتنا من مرحلة ما قبل المدرسة، أي مرحلة ما قبل البدء بالقراءة، إلى مرحلة الصفّ السادس، أي مرحلة القراءة المتمكّنة. يشتمل هذا البرنامج على كتب قصصية وغير قصصيّة تغطّي نطاقًا واسعًا من موضوعات مصمَّمة لتطوير مهارات القراءة الأساسيّة وتوسيع المدارك والمعارف. إنَّ تكرار المفردات الأساسيّة، في هذا البرنامج، يقع ضمن مخطَّط لتعويد الطفل النطقَ الصحيحَ وترسيخ المعنى في الذِّهن. في كلّ مرحلة من المراحل نقدّم لأبنائنا وبناتنا حكايات ومعلومات تتدرّج، مرحلة بعد مرحلة، من عبارات بسيطة ومفردات أساسيّة وموضوعات قريبة إلى ذهن الطفل، إلى مفردات وتراكيب متنامية وموضوعات تنمّي فيه المهارة الذهنيّة وقوّة التجريد وتمكّنه، في نهاية الأمر، من التحكُّم بأنواع التراكيب المختلفة في اللغة العربيّة ومفرداتها وأساليبها. كتب هذا البرنامج حافلة بالرسوم البهيجة المشوِّقة التي تستثير الخيال وتبعث على التفكير. إنّه برنامج مثاليّ للصفوف التمهيديّة والابتدائيّة، ومثاليّ لمتعة المطالعة المنزليّة أيضًا.


١ ما قبل القراءة (KGI & II)


٢ البدء بالقراءة (الأوّل والثاني)

٣ البدء بالقراءة المستقلّة (الثاني والثالث)

٤ القراءة المستقلّة (الثالث والرابع)

٥ القراءة بيُسْر (الرابع والخامس)


٦ القراءة المتمكّنة (الخامس والسادس)

مَكتبَة لبنَان نَاشِرُون
صُندُوق البَريد: 11-9232
بَيروت - لبنَان

وُكلاء وَمُوَزّعون في جَميع أنحاء العَالَم

الطّبعَة الأولى: 2011
طُبع في لبنَان

Written by **Brian Moses**
Illustrated by **Mike Gordon**

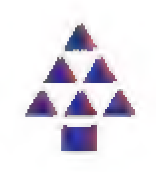
ISBN 978-9953-86-808-0

أعرف مَشاعِري





إعداد دائِرة التَّرجَمة وَالنَّشر
في مَكتبَة لبنَان ناشِرُون


مكتبة لبنان ناشِرُون

عِندَما أَكونُ حَزينًا أَشْعُرُ كأنّي...

زَهْرةٌ تَحْتاجُ إلى ماءٍ...




قَوْسُ قُزَحَ فَقَدَ أَلْوانَهُ...
مُهَرِّجٌ لا يَسْتَطِيعُ
أن يَبْتَسِمَ.



عِندَما أَكونُ حَزينًا أَسْتَلْقي على
سَريري. لا أَرْغَبُ في أن أُكَلِّمَ أَحَدًا...

أَخْتَبِئُ في بَيْتِ اللَّعِبِ...

أَحْتَضِنُ دُبّي اللُّعْبَةَ.




أَشْياء كَثيرةٌ تُحْزِنُني. عِندَما
يَنْتَقِلُ صَديقي المُفَضَّلُ إلى
مَنْزِلٍ جَديدٍ بَعيدٍ، أَحْزَنُ.
أَعدُكَ أن
أَكْتُبَ إليكَ.



لكنْ يُفْرِحُني أن أَتَلَقّى رَسائلَ كَثيرةً.


عِندَما يَكونُ كَلْبِي مَرِيضًا، ويَقولُ
الطَّبيبُ البَيْطَرِيُّ،
تَعْرِفُ أنَّهُ
مُسِنٌّ جِدًّا.
أَحْزَنُ.

لكنْ أَتَذَكَّرُ الأَوْقاتَ المَرِحةَ كُلَّها
الَّتي قَضَيْناها معًا.





عِندَما يَخْتَلِفُ أَبي وأُمّي
ويَعْلو صَوْتُهُما لَيْلًا، أَحْزَنُ.

لكنْ في اليَوْمِ التّالي أَراهُما يَبْتَسِمانِ،
فَأَفْرَحُ مُجَدَّدًا.



عِندَما أُوَدِّعُ جَدّتي في مَحَطّةِ القِطارِ وأَعْرِفُ أنّي لن أَراها لفَتْرةٍ طَويلةٍ كِلانا نَحْزَنُ.



لذا أَحْتَضِنُها مَرّةً أُخْرى، وكِلانا نَشْعُرُ براحةٍ!



عِندَما يُدْعى أَصْدِقائي كُلُّهُم إلى حَفْلةٍ،
ولا أُدْعى أنا، أَحْزَنُ وأَشْعُرُ أنّ أَصْحابي تَرَكوني.



لذا أُقيمُ لأَلْعابي كُلِّها حَفْلَةَ
عيدِ ميلادٍ خاصّةً بنا!



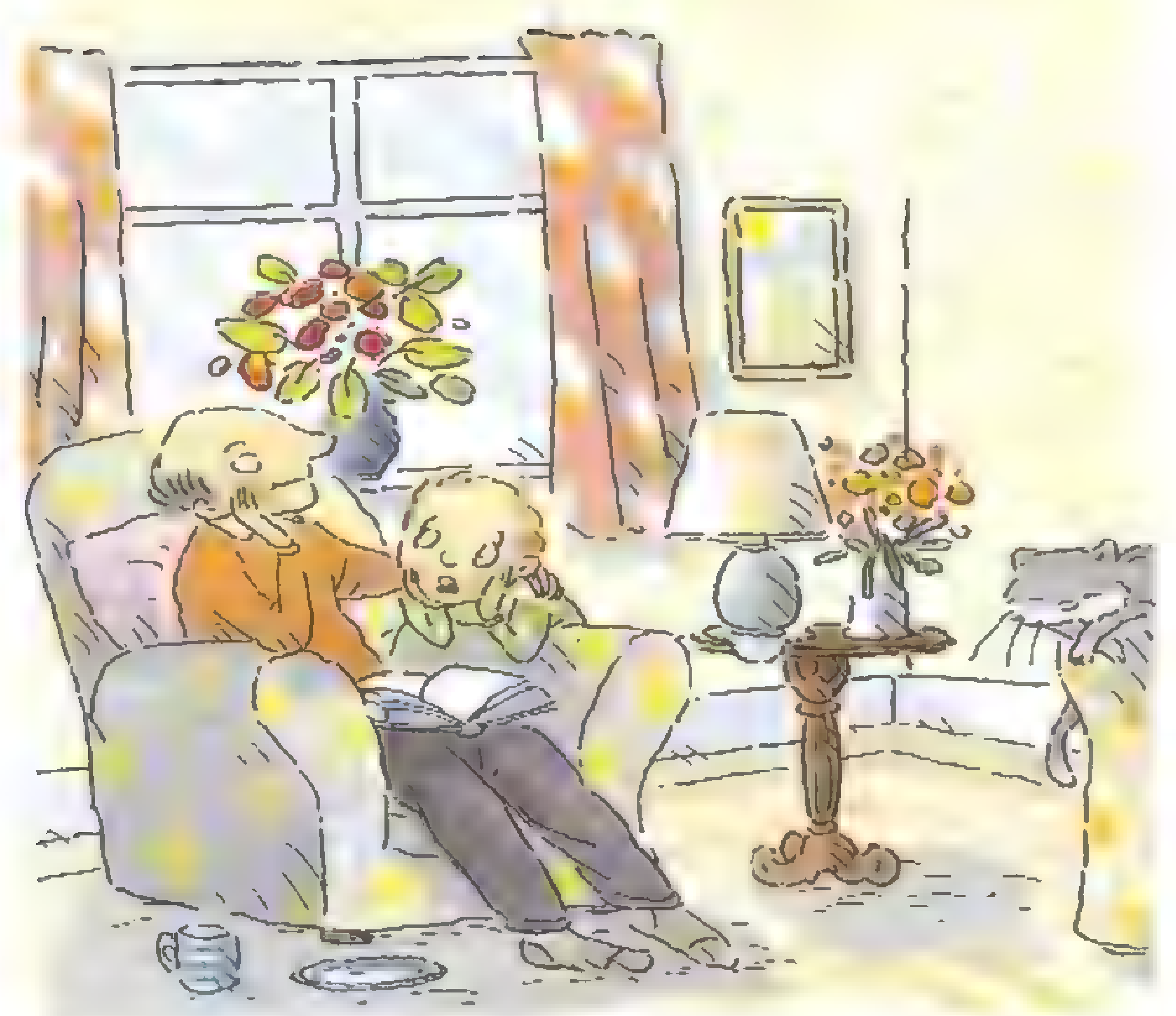
عِندَما أَكونُ قد رَسَمْتُ في المَدْرَسةِ
صُورةً جَميلةً فعْلًا، ثمّ يُوَسِّخُها واحِدٌ
من زُمَلائي، أَحْزَنُ وأَغْضَبُ قَليلًا!





لكنْ في المَرّةِ التّاليةِ
أَرْسُمُ صُورةً أَفْضَلَ.

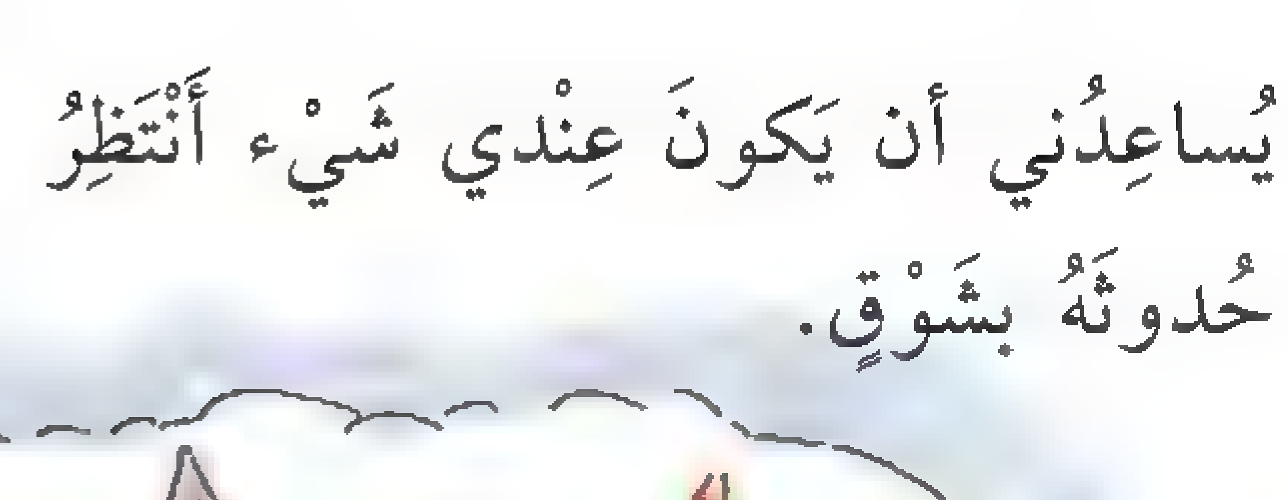
عِندَما أَرى نَفْسي حَزينًا يُساعِدُني أن أَحْكِيَ لِجَدّي عن مَتاعِبي.



يُساعِدُني أن أُرَكِّبَ أَجْزاءَ صُورةٍ أو أن أُشاهِدَ بَرْنامَجًا تِلفزْيونيًّا مُضْحِكًا.



يُساعِدُني أن يَكونَ عِنْدي شَيْء أَنْتَظِرُ
حُدوثَهُ بِشَوْقٍ.



يُساعِدُني أن أَكونَ لَطيفًا مع غيْري.



لكنْ أَحْيانًا الأَشْياء الَّتي أَفْعَلُها تُحْزِنُ غَيْري...

إذا نَطَقْتُ بكَلِماتٍ

تُؤذي غَيْري...





أو إذا لَعِبْتُ بخُشونةٍ
ولم أَهْتَمَّ.



إذا قُلْتُ أَشْياءَ لا أَقْصِدُها،
يُمْكِنُ أن تُحْزِنَ أُمّي أو أَبي.



إذا مَنَعْتُ صَديقًا من أن يَلْعَبَ
وهو ما قد يُحْزِنُهُ.


كُلُّ واحِدٍ يَحْزَنُ
أَحْيانًا.
لكنْ إذا تكلَّمْنا
عمّا يُحْزِنُنا...
وفكَّرْنا في الأَشْياءِ
الجَميلةِ الَّتي عِندَنا...
عِنْدَئذٍ يُمْكِنُ
أن نُبْعِدَ عنّا الحُزْنَ.

إذا بَقيتَ فَتْرةً طَويلةً مُنْزَعِجًا وحَزينًا،
اِقْلِبْ حُزْنَكَ رَأْسًا على عَقِبٍ
فتَرى اِبْتِسامةً!



كلمة إلى الآباء وَالأُمَّهاتِ والمعلّمين

اِقْرَإِ الكِتاب مع الأطفال فُرادى أو مَجموعات. اسأَلهم عن شُعورهم عندما يَكونون حَزانَى. أيّ الأفكار الوارِدة في ص ٤ هي الأقرَب إلى تَصوير ما يَشعُرون به، أو لعلَّهم يَتخيَّلون ما يَشعُرون به على نَحوٍ مُختلِف؟ اِسأَلهم أن يَرسُموا ما يَشعُرون به. كيف يتصرَّفُ الأطفال حين يَكونون حَزانَى؟ ساعِدْهم على تأليفِ أبياتٍ شِعْرِيّةٍ قليلةٍ يَبدأُ كلٌّ منها بعِبارة «حينَ أكونُ حَزينًا...»:

حينَ أَكونُ حَزينًا لا أُحِبُّ الكَلام.
حينَ أَكونُ حَزينًا أُحِبُّ أن أنام.
حينَ أَكونُ حَزينًا ... إلخ.

اِقتَرِحْ عليهم أن يُفكِّروا في أفراد العائلة الآخَرين، وفي الجيران والمعلِّمين – ما الذي يُحزِنُهم، وكيف يَبدو الحُزنُ عليهم؟ اِسأَلهم أن يُفكِّروا أيضًا في الطُّرُق التي يُحاوِلُ بها الأشخاص الآخَرون التَّرويح عن أنفُسِهم – لا بأس، سأَتناوَلُ كَعكةً شهيّة، أو سأَخرُجُ في نُزهة في البرّيّة، أو شيئًا من ذلك.

جانِبٌ كبير من الكِتاب يَتناوَلُ حالاتٍ يَشعُرُ فيها الأطفال بِحُزن. اِسأَلهم أن يُضيفوا حالاتٍ أخرى من عِندهم، وأن يُفكِّروا في أمرٍ يُشعِرُهم، كلّما تكرَّرَ، بالحُزن. اشرَحْ لهم ما يَحدُثُ ولِمَ يَحدُثُ. مَن المسؤول عن الوَضْع؟ ما الإجراءات الإيجابيّة التي

يُمكِنُ اتّخاذُها للتَّقليل من حُزنِهم؟ هذه فُرصة جيّدة للحَديث عن البيئة المحلّيّة - بِركة مَملوءة بالأوساخ، شاطئ حافِل بالمُهمَلات، حديقة نُزِعَت أزهارُها - هل هذه الأمور تُحزِنُ الأطفال أو تُغضِبُهم أو تَجعَلُهم يَشعُرون بالأمرَين معًا؟

تحدَّثْ عن كَلِمات أخرى نَستخدِمُها للتَّعبير عن حُزنِنا مثل تَعيس، بائس، مُنزَعِج، مُكشِّر، إلخ. ما الذي يَفهَمُه الأطفال من عِبارة مثل مَهموم القَلب. الأطفال قد يَستمتِعون بتَصوير مثل هذه الفِكرة بطَريقة مُسلِّية.

بَيِّنْ كيف أنّ سُلوكَنا يؤثِّرُ في الآخَرين. اسأَلِ الأطفال أن يَتحدَّثوا أو أن يَكتُبوا حول الأشياء التي يَقومونَ بها وتَتسبَّبُ للآخَرين بالحُزن. هل من طريقة تُغيِّرُ في سُلوكِهم لتجنُّب ما يترُكُه ذلك السُّلوك من أثر على الآخَرين؟

الأفكار السّابِقة تُساعِدُ في تَوضيح الأهداف التي تَسعى إليها مَناهِج الأطفال في المَرحَلة الأولى من التَّعلُّم.

كُتُب للقِراءة

- زاوية القراءة: جُمانة الخَجولة
- زاوية القراءة: البطّة شَطّة
- تعالَ نقرأ: أين أنت يا صُغيِّر؟
- تعالَ نقرأ: السُّرْفة المُزمجِرة





أعرف مَشاعِري

أنا حزين

يَختبِرُ الأطفال في سنوات العُمر الأولى انفِعالات مُتضارِبة.
هذه المجموعة من الكُتب المُصوَّرة تَتناوَلُ هذه الاِنفِعالات بطَريقة مُسلّية لكنّها في نهاية الأمر تَبعَثُ الاِطمئنان والثِّقة في نُفوس الصِّغار.

يَحتَوي كلّ كتاب على مُلاحَظات إلى الآباءِ وَالأُمَّهاتِ والمعلِّمين مع اِقتِراحات تُساعِدُ الأطفال على التَّعامُل مع انفِعالاتهم المُختلِفة.

في هذه المَجموعة



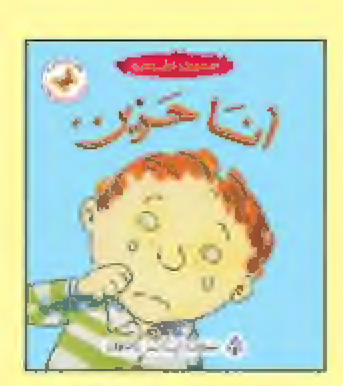
978-9953-86-811-0



978-9953-86-810-3



978-9953-86-809-7



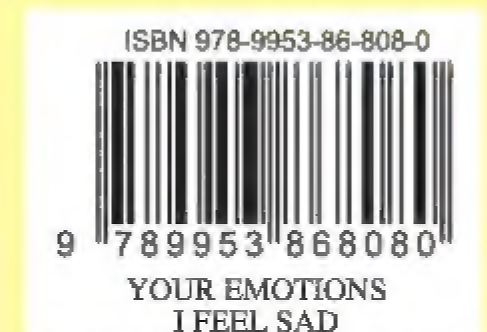
978-9953-86-808-0

مراحل القراءة المُتدرِّجة

١	٢	٣	٤	٥	٦

مكتبة لبنان ناشرون
راجع موقعنا على الإنترنت: www.ldlp.com

ISBN 978-9953-86-808-0



YOUR EMOTIONS
I FEEL SAD
(ARABIC BUTTERFLY BOOKS)